[Numbers]

(16)28:Moshe said, Hereby you shall know that the LORD has sent me to do all these deeds; for it is not of my own heart.

29:If these men die the common death of all men, or if they be visited after the visitation of all men, then the LORD

hasn't sent me. 30:But if the LORD make a new thing, and the ground open its mouth, and swallow them up, with all that is theirs, and they go down alive into Sheol; then you shall understand that these men have despised the LORD.

31:It happened, as he was done speaking all these words, that the ground split apart that was under them;

32:and the earth opened its mouth, and swallowed them up, and their households, and all the men who were of Korach, and all their goods.

33:So they, and all that was theirs, went down alive into Sheol: and the earth closed on them, and they perished from among the assembly.

34:All Yisrael that were round about them fled at their cry; for they said, Lest the earth swallow us up.

35: Fire came forth from the LORD, and devoured the two hundred fifty men who offered the incense.

(17)1:The LORD spoke to Moshe, saying,

2:Speak to Elazar the son of Aharon the priest, that he take up the censers out of the burning, and scatter the fire yonder; for they are holy,

3:the censers of these sinners against their own lives; and let them be made beaten plates for a covering of the altar: for they offered them before the LORD; therefore they are holy; and they shall be a sign to the children of Yisrael.

4:Elazar the priest took the brazen censers, which those who were burnt had offered; and they beat them out for a covering of the altar,

בוֹאת לעשות אַת ימתון וֹאָם־בַּרְ.30 פיה מה אתם נאצר אַת` עתם אַת אַת־פּיה האר תַּחָתֵּיהֵם: הם וָאֵת יהם חיים האר הַאַרֵ את ומאתים <u>(17)וּלִידְבָּוּ</u>ו לאמר: מַבֵּין את־המחתת אָת 🕌 מחתות החטאים פחים אתם מחתות את הכהן

5:to be a memorial to the children of Yisrael, to the end that no alien, who isn't of the seed of Aharon, comes near to burn incense before the LORD; that he not be as Korach, and as his company: as the LORD spoke about him through Moshe.

6:But on the next day all the congregation of the children of Yisrael murmured against Moshe and against Aharon, saying, You have killed the people of the LORD. 7:It happened, when the congregation was assembled against Moshe and against Aharon, that they looked toward the Tent of Meeting: and, behold, the cloud covered it, and the glory of the LORD appeared.

8:Moshe and Aharon came to the front of the Tent of Meeting.

9:The LORD spoke to Moshe, saying,

10:Get you up from among this congregation, that I may consume them in a moment. They fell on their faces.

11:Moshe said to Aharon, Take the censer, and put fire therein from off the altar, and lay incense thereon, and carry it quickly to the congregation, and make atonement for them: for there is wrath gone out from the LORD; the plague is begun.

12:Aharon took as Moshe spoke, and ran into the midst of the assembly; and, behold, the plague was begun among the people: and he put on the incense, and made atonement for the people.

13:He stood between the dead and the living; and the plague was stayed.

14:Now those who died by the plague were fourteen thousand and seven hundred, besides those who died about the matter of Korach.

15:Aharon returned to Moshe to the door of the Tent of Meeting: and the plague was stayed.

וְּבָּרְיוֹן לִבְנֵי יִשְּׂרָאֵל יְלְמַען אֲשֶׁר לְארֹיִקְרַב אִישׁ רֹ רְארֹיִקְרַב אִישׁ רֹ רְאׁ מִזֶּרַע אַהְרוֹ הוּא לְהַקְטִיר קְטֻּרֶת בְּבְּרִי יְמָעֶר דְּבָּרְ וְלָארִיִהְיָה כְּלְרַח וְכַעֲדָתוֹ בַּאֲשֶׁר דִּבָּרְ דִּבְּרִ יְהְיָה כְּלְרַח וְכַעֲדָתוֹ בַּאֲשֶׂר דִּבָּרְ הִּבְּר יִהְיָה לִנִי

וְעִל־מֹשֶׁה וְעִל־מִשְּׁה וְעִל־מִשְּׁה וְעִל־מִשְּׁה וְעִל־מִשְׁה וְעִל־מִשְׁה וְעִל־מִשְׁה וְעִל־אַהְלֹן לֵאמֹר אֲמָּם הָמִשֶּׁה וְעִל־אַהְלֹן וַיִּפְּנוּ אֶל־אֹנֶהל בְּעַבָּה עַל־מִשֶׁה וְעִל־אַהְלֹן וַיִּפְּנוּ אֶל־אֹנֶהל בְּעַבִּה עַל־מֹשֶׁה וְעִל־אַהְלֹן וַיִּפְּנוּ אֶל־אֹנֶהל מִוֹעִר

וְהִנְּה כִּפָּהוּ הֶעַנֶן וַיִּרָא פָּבְוֹד יְהְוָה: יּנַיַבֹּא מֹשֶׁה ׁ וְאַהֲרֹן שֻׁלֹּרפְּנֵי אִהֶּל מוֹעֵד:

אָל־פְּנֵי אִהָּל מוֹעֵד:

אָל־מֹשֶׁה לֵאמְר: יוּהֵרֹמוּ מִתּוֹךְ הָעֵדָה הַוֹּאֹת וַאֲכַלֶּה אַלְרמֹשֶׁה לֵּאמְר: עַל־פְּנֵיהֶם: יַּבְּיֹאמֶר מֹשֶׁה אַלַם בְּרָגַע וְיִּפְּלָוּ עַל־פְּנֵיהֶם: יַּוֹיּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־אַהְרֹן

קַח אֶת־ בּמַחְתָּה וְתָּן־עָלֶיהָ אֵשׁ מֵעַל הַמִּוְבַּח וְשִׂים קְּטֹּרֶת וְהוֹלְךְ מְהַרָה אֶל־הָעֵדָה וְכַפֵּר עֲלֵיהֶם כְּי־יִצְא הַקּצֶף מִלְּפְנָי יְהוָה הַחֶל הַנְּגָף: יַּוַיִּקַּח אַהְרֹן בִּצְא הַקּצֶף מִלְּפְנָי יְהוָה הַחֶל הַנְּגָף: יַּוַיִּקַּח אַהְרֹן בַּצְא הַקּצֶף מִשָּׁה וַיִּרְץ אֶל־תּוֹךְ הַקְּהֹל וְהִנְּה הַחְל בַּצְעם וַיִּתֵּן אֶת־הַקְּטֹרֶת וַיְכַפֵּר עַל־הַעְם: הַנֶּגֶף בָּעֶם וַיִּתֵּן אֶת־הַקְּטֹרֶת וַיְכַפֵּר עַל־הַעְם: בַּגָּבר עַל־הָעְם: בַּעָם וַיִּתִּן אֶת־הַקְּטֹרֶת וַיְכַפָּר עַל־הָעְם: בַּגַּבר הַיִּתְּם

בִּין־הַמֵּתִים וּבֵין הַחַיִּים וַתִּעָצַר הַמַּגּפְּה: 10 יְּנִיּהְיֹּוּ הַמֵּתִים בּ בַּמַגִּפָּה אַרְבָּעָה עָשֶּׁר אֶלֶף וּשְׁבַע מֵאְוֹת מִלְּבַד הַמֵּתִים עַל־דְּבַר־קְרַח: 10 יַּנַיָּשְׁב אַהֲרֹן אֶל־מֹשֶׁה אֶל־ פֶּתַח אִהֶל מוֹעֵד וְהַמַּגַּפָּה נָעֶצְרָה:

[Numbers]

(16)28:Moshe said, Hereby you shall know that the LORD has sent me to do all these deeds; for it is not of my own heart.

29:If these men die the common death of all men, or if they be visited after the visitation of all men, then the LORD

hasn't sent me. 30:But if the LORD make a new thing, and the ground open its mouth, and swallow them up, with all that is theirs, and they go down alive into Sheol; then you shall understand that these men have despised the LORD.

31:It happened, as he was done speaking all these words, that the ground split apart that was under them;

32:and the earth opened its mouth, and swallowed them up, and their households, and all the men who were of Korach, and all their goods.

33:So they, and all that was theirs, went down alive into Sheol: and the earth closed on them, and they perished from among the assembly.

34:All Yisrael that were round about them fled at their cry; for they said, Lest the earth swallow us up.

35: Fire came forth from the LORD, and devoured the two hundred fifty men who offered the incense.

(17)1:The LORD spoke to Moshe, saying,

2:Speak to Elazar the son of Aharon the priest, that he take up the censers out of the burning, and scatter the fire yonder, for they are holy,

3:the censers of these sinners against their own lives; and let them be made beaten plates for a covering of the altar: for they offered them before the LORD; therefore they are holy; and they shall be a sign to the children of Yisrael.

4:Elazar the priest took the brazen censers, which those who were burnt had offered; and they beat them out for a covering of the altar,

בזאת **口X**:29 וּאָם־בַּוּ, הַאַדַם פיה אתם את האקה עתם :32 ותפתח תחתיהם: הַאַרֵ האַר מתוך ומאתים <u>וידבר</u>:1<mark>(17)</mark> את־המחתת מִבֵּין הכהן מחתות החטאים את₃ :12 אתם מחתות את הכהן

5:to be a memorial to the children of Yisrael, to the end that no alien, who isn't of the seed of Aharon, comes near to burn incense before the LORD; that he not be as Korach, and as his company: as the LORD spoke about him through Moshe.

6:But on the next day all the congregation of the children of Yisrael murmured against Moshe and against Aharon, saying, You have killed the people of the LORD. 7:It happened, when the congregation was assembled against Moshe and against Aharon, that they looked toward the Tent of Meeting: and, behold, the cloud covered it, and the glory of the LORD appeared.

8:Moshe and Aharon came to the front of the Tent of Meeting.

9:The LORD spoke to Moshe, saying,

10:Get you up from among this congregation, that I may consume them in a moment. They fell on their faces.

11:Moshe said to Aharon, Take the censer, and put fire therein from off the altar, and lay incense thereon, and carry it quickly to the congregation, and make atonement for them: for there is wrath gone out from the LORD; the plague is begun.

12:Aharon took as Moshe spoke, and ran into the midst of the assembly; and, behold, the plague was begun among the people: and he put on the incense, and made atonement for the people.

13:He stood between the dead and the living; and the plague was stayed.

14:Now those who died by the plague were fourteen thousand and seven hundred, besides those who died about the matter of Korach.

15:Aharon returned to Moshe to the door of the Tent of Meeting: and the plague was stayed.

מזרע משה העבה מועד יָהַנָה: צוַיַבֹא מֹשֵה ו:10 הרמר: וּוַי<sup>י</sup>ֹאמֶר<u>ן.</u>11 משה אתם אַהַרן המחתה וָתֵן 1:12 ליקח אַל אָת־הַקּטֹרֵת וַלּתַן ולעמד. המגפה: אַהַרן קרח: וַהַמַּגַפָּה נֵעֵצָרָה:

[Numbers]

מַקְרִיבֶי הַקְּטְרֶת: וֹיִד<u>בּ</u>ר. :**אֵמׂר** :לאמר אָל־משֶׁה **אָל־ ָ**אֶת־הַמַּחְתֹּת ַדַּשָּׂרֵפָּה מִבֵּין ָּבֶל מַחְתּוֹת הַחַּטָּאִים אָת װּצּוּצִיּג :קַדְשׁרּ ָהָלְאָה **ֹ** אֹתָם ּוְעָשׂר לַמִּזִבָּחַ צָפּוּי פַּחִים רקעי וַיּלְדָּשׁׁר לפִגִי אַת הַכֹּהֵן מַחְתּוֹת רַיּקַח. אָלְעָזָר צִפּוּי וַיְרַקְּעוּם הַשָּׂרָפִים לָמַעַן לְאריִקְרַב אַשֶּׁר יִשְׂרָאֵל אַהַרֹן הרא לא מִוָּרַע לָהַקְּטִיר וָכַאָדַתוֹ בָקרַת וְלֹא־יִהְיֶה משֶה־ בַּיַד שְרָאֵל מִמְּחֲרָת בָנִיריִ לאמר אָת־עַם אַתֶּם הַמִּתֶם עַל־מֹשֶׁה ָוְעֵל<sup>ַ</sup> אַהֲרֹן וַיִּפְנוּ אָל־א*ו*ֶהל בָבִוֹד וַיּרָא בַּסָּהוּ יה<u>י</u>ה: הֶעָבֶּן

אֶל־פָּנֶי אָהֶל מוֹעֶד: <u>ַרַלְּדַבְּרַ</u> ההלמוּ.... :לאמר מִתוֹרֶ וַיּאֹמֶר יּאֹמֶר ַרְיּ**פְּ**לְוּ משה עַל־פָּגִיהֶם: אש מַעַל הַמַּחְתָּה הַמִּזבֵחַ אָל־ ָהָעֵדָ**ה** מִהַרָה וָבַפֵּר הַתָּל מִלְפְנֵי :בֿנָגר יָהוָה דַקֶּצֶר אָל־תּוֹךְ הַקְּהָל משה <u>וַּרְלְ</u> **אֶת־הַקְּטֹרֶת** וַיּתֵן וֹיִכַפֵּר הַמֵּתִים וַתִּעָצַר ווֹלָנ<u>ּלְינ</u>ָרָף. ַהַמַּגַּפְהי מַאוֹת אֶלֶף בַמַגַפַּה אַהַרֹן צַל־דָבַר־קְרַח: פָתַח אֹהֶל מועָד וְהַמַּגַפָּה נָעֶצְרָה: ויאמר משה בזאת תרעון כי יהוה שכוזגי כעשות את ככל המעשים האכה כי כא מכבי ככל האדם ימתון אכה ופקדת יפקר עכיהם כא יהוה שכוזבי ואם בריאה פיה ופצתה הארמה את יה ורה ואת ככל אשר כהם וירדו **הלליים** וירעתם כי באצו האבשים האכה את יהוה כככתו כדבר את כל הדברים האכה ותבקע הארמה אשר תוותיהם ותפתוו הארץ את ותבכע אתם ואת בתיהם ואת ככ האדם אשר ואת ככל הרכוש וירדו הם וזיים שאכה ותכס עכיהם הארץ הקהכ וככ ישראכ אשר סביבתיהם בסו כי אמרו פן תבכענו הארץ ותאככ את הוזמשים ומאתים איש

フゴーッ

מקריבי הקשרת יהוה אכ משה כאמר אמר אכ אכעזר בן אהרן הכהן וירם את המוזתת מבין השרפה ואת זרה הכאה כי קדשו את מוזתות הוזפאים האכה בגפשתם ועשו אתם רקעי פוזים צפוי כבודוו כי הקריבם כפצי יהוה ויקרשו ויהיו כאות כבצי ישראכ ויקוז אכעור הכהן את מוזתות הגוזשת אשר הקריבו השרפים וירקעום צׄפוי זכרון כבני ישראכ כבען אשר כא יקרב איש זר אשר כא מזרע אהרן הוא כהקטיר קטרת כפצי יהוה וכא יהיה כקרוז וכעדתו כאשר יהוה ביד משה כו

ויכצו ככל עדת בני ישראכ ממוזרת עכ משה ועכ אהרן כאמר אתם המתם את בהקהכ" העדה עכ" משה ועכ אהרן ויפבו אכ אהכ"

והבה כסהו העבן וירא כבוד יהוה ויבא משה ואהרן אכ פני אהכ מועד וידבר יהוד אכל משה כאמר הרמו מתוך העדה הזאת ואככה אתם כרגע ויפכו עכ פגיהם ויאמר משה אכ אהרן קוז את הבוזתה ותן עכיה אש מעכ המזבוז ושים קשרת והוכך מהרה אכ העדה וכפר עכיהם כי ישא הקשף מכפני יהוה המכ הגגף ויקמ אהרן כאשר דבר בשה וירץ אכ תוך הקהכ והגה הוזכ הגגף בעם ויתן את הקשרת ויכפר עכ העם ויעמד בין המתים ובין הזזיים ותעצר המגפה ויהיו המתים במגפה ארבעה עשר אכף ושבע מאות המתים על דבר קרוז וישב אהרן אל משה אל פתוז אהל מועד והמגפה געצרה